

CASE STUDY HOUSES /CASAS CASOS DE ESTUDIO

£5GBP, €5EUR, \$5USD, \$50MXN, \$15BRL

in search of jose ivanildo / *buscando a José Ivanildo*
pablo leon de la barra 4

tama house / *casa tama*
maria papadimitriou 16

the lucy house torando shelter / *la casa y refugio de tornados lucy*
marjetica potrc 22

sundown gardens & residence / *residencia y jardín sundown*
fritz haeg 28

live local love / *live local love*
carolina caycedo 38

sitio experimental tropical / *sitio experimental tropical*
dominique gonzalez-foerster 48

cloud house / *casa nube*
andreas angelidakis 54

a special edition of pablo internacional magazine
una edición especial de pablo internacional magazine

Sundown Gardens & Residence

Fritz Haeg
Los Angeles
2000 to present
www.fritzhaeg.com

Residencia y Jardín Sundown

Fritz Haeg
Los Angeles
2000 al presente
www.fritzhaeg.com

This is where I live and work.

I bought this house at the end of 2000. It is in the hills of the Mount Washington neighbourhood of Los Angeles on a short dead-end street called Sundown Drive. It was built in the mid 1980s by a doctor who designed and built it for herself with the assistance of an architect-engineer named William King. I'm really curious about both of them, but have not been able to find out very much. The realtor that sold me the place recounted how fleets of cement trucks travelled up and down the small winding road when they were pouring the vast amount of concrete for the immense foundations and underground spaces.

The doctor died a few months after it was completed.

She left it to a university and it sat empty for a year. The person I bought it from lived here for 13 years after that. I am told he rarely went outside. There was a chandelier in the kitchen, every surface was painted beige, the yard was so overgrown, you couldn't walk in it, there was an office desk and an exercise machine in the dome and a lot of wicker furniture in the cave. My first focus was to work on the garden. Later I renovated the house, but in a way where you can not really identify what is original to the house and what is new. I made a sleeping hole behind a painting, installed a wall of bookshelves, made a bathroom with a wood sink, changed the kitchen and added a sliding slab of wood for a table, replaced the four exterior doors with Dutch doors and repainted each of the three levels it's own distinct colour palette.

garden:

I spent my first year mostly outside, clearing the overgrown yard, creating terraces out of the slope with a shovel, digging up the native decomposed granite rock and covering the roof and garden with it, planting wildflowers, trees and vegetables and finally making a big fish pond. The garden is like an on-going laboratory. It inspired Gardenlab, an ongoing program to initiate ecology-based art and design projects, including the current project Edible Estates.

Aquí es donde vivo y trabajo.

Compré esta casa a finales del 2000. Está en las colinas del barrio Mount Washington en Los Angeles, en una calle cerrada y corta que se llama Sundown Drive. Fue construida a mediados de los años 80 por una doctora que la diseñó y la construyó para ella con la ayuda de un arquitecto ingeniero llamado William King. Los dos me causan mucha curiosidad, pero no he podido encontrar mucha información sobre ellos.

El agente inmobiliario que me la vendió me contó cómo flotillas de camiones de cemento subían y bajaban la callecita sinuosa cuando vertían la vasta cantidad de concreto para los cimientos inmensos y los espacios subterráneos.

La doctora murió algunos meses después de haber terminado su casa.

Dejó la casa a una universidad y esta permaneció vacía durante un año. La persona a la que yo se la compré vivió aquí durante 13 años después de eso. Me han dicho que salía muy esporádicamente. Había un candelabro en la cocina, todas las superficies estaban pintadas de beige, el jardín había crecido tanto que no se podía caminar en él, había un escritorio y una máquina de ejercicios en el domo y muchos muebles de mimbre en la cueva. Mi primer fin fue trabajar en el jardín. Más adelante remodelé la casa, pero de tal forma que no se pudiera identificar lo que era original y lo que era nuevo. Hice un hueco para dormir detrás de una pintura, instalé un muro de estantes para libros, hice un baño con un lavamanos de madera, cambié la cocina y le añadí una tabla de madera corrediza para una mesa, reemplacé las cuatro puertas exteriores con puertas holandesas y pinté de nuevo cada uno de los tres niveles con su propia paleta de colores característica.

jardín:

Pasé mi primer año casi todo el tiempo afuera, limpiando el jardín, creando terrazas en la pendiente con una pala, excavando la roca granita nativa y cubriendo el techo y el jardín con eso, sembrando flores salvajes, árboles y vegetales y, finalmente, haciendo un estanque de peces. El jardín es como un laboratorio en curso. Éste inspiró Gardenlab, un programa para iniciar arte y proyectos de diseño basados en la ecología, incluyendo el proyecto actual Edible Estates (bienes comestibles).

cave:

The cave is lit only by skylights, all concrete. This sprawling subterranean space has an integrated stage of sorts. Acoustically and spatially it is ideally suited for musical, performative and social functions, which is what would often happen here at Sundown Salon events. They started in 2001, soon after I moved in. Now it is home to one long table where we work on studio projects. The furniture is all made of raw lumber and plywood screwed together. The dogs like to hang out on the cushioned seating/storage units that are around the table. They are a part of the team. I painted the entry door chartreuse and the rest of the space seven other shades of green.

lookout:

The middle floor is the cooking and eating area. With 180-degree views of the San Gabriel Mountains, this part of the house is like a control tower. It has heavy redwood beams. I painted the door bright orange and the rest of the space six different shades of brown.

dome:

Perched on the top floor is a geodesic dome, all shades of blue...

This is where we currently have Sundown Schoolhouse meetings and yoga classes. The room is lined with cushions upholstered in different shades of blue. Friends in town often stay here. Buckminster Fuller invented the geodesic dome. Since moving into the house I have read a lot about him. He is my hero. His life and work have had a profound influence on me.

sundown:

The Sundown Salon events started in 2001 soon after I moved into the house. On periodic Sunday afternoons the house became a gathering place for an extended community of friends from Los Angeles and beyond. It was a free exchange of ideas and art through events, happenings, gatherings, meetings, pageantry, performances, shows, stunts and spectacles. The events and work that were presented were framed and affected by the unique house and gardens.

Over the course of six years there were 30 events that included hundreds of participants. The gatherings grew increasingly elaborate. The network of friends expanded exponentially with each gathering. Each salon was catalyzed by a friend with an idea, an inspiration. Knitting, boys, a dance, deliveries, a meeting, animals, haircutting, fashion, political ennui and it grew from there. Participants included My Barbarian, Pipilott Rist, Knitknit, Trinie Dalton, Los Super Elegantes, K48, Bedroom Walls, Assume Vivid Astro Focus, Deadlee, Anna Sew Hoy, D'Argento, Amy Adler, Jeff Ono, Yoshua Okon, Dean Sameshima, Alice Konitz, Graft, Pae White, Bon & Ging, Jeff Burton, Feral Childe, Alexis Rochas, Ponce de Leon, Bordermates, Lesbians to the Rescue (LTTR), Robbinschilds, Slava Mogutin, Eve Fowler, Katie

cueva:

La cueva sólo se ilumina con la luz del cielo, es toda de concreto. Este espacio subterráneo en expansión tiene un escenario integrado. Está idealmente adecuado acústica y espacialmente para funciones musicales, preformativas y sociales, lo que ocurre muy a menudo en los eventos del Sundown Salon. Estos empezaron en 2001, poco después de que me mudara. Ahora acoge una larga mesa en la que trabajamos en proyectos. Todo el mobiliario está hecho de madera cruda y contrachapada. A los perros les gusta estar en las unidades de almacenamiento/asientos acolchonados que están alrededor de la mesa, ellos son parte del equipo. Pinté la puerta de entrada de verde amarilloso y el resto del espacio de otras siete tonalidades de verde.

mirador:

El piso de en medio es el área de cocina y comida. Con una vista de 180 grados sobre las montañas de San Gabriel, esta parte de la casa es como una torre de control. Tiene vigas de madera roja pesada. Pinté la puerta de naranja brillante y el resto del espacio de seis tonalidades diferentes de marrón.

domo:

Asentado en el piso de arriba está el domo geodésico, tiene todas las tonalidades de azul...

Aquí es en donde hacemos las reuniones del Sundown Schoolhouse y las clases de yoga. La sala está bordeada de cojines tapizados en diferentes tonalidades de azul. Los amigos que están de visita se quedan ahí a menudo. Buckminster Fuller inventó el domo geodésico. Desde que me mudé a la casa he leído mucho sobre él. Es mi héroe. Su vida y su trabajo tienen mucha influencia en mí.

sundown:

Los eventos del Sundown Salon comenzaron en 2001, poco después de que me mudara a la casa. En las tardes de domingo, periódicamente, la casa se convirtió en un lugar de encuentro para una comunidad extendida de amigos en Los Ángeles y más allá en un intercambio libre de ideas y de arte a través de eventos, happenings, encuentros, reuniones, performances, exposiciones, shows y espectáculos. Los eventos y el trabajo presentados fueron enmarcados y afectados por la casa y el jardín.

A lo largo de seis años, hubo treinta eventos que incluyeron cientos de participantes. Los encuentros eran cada vez más elaborados. La red de amigos se expandió espontáneamente con cada encuentro. Cada salón era catalizado por un amigo con una idea, una inspiración. Tejidos, chicos, un baile, entregas, una reunión, animales, peluquería, moda, hastío político y mas. Los participantes incluyeron a My Barbarian, Pipilotti Rist, Knitknit, Trinie Dalton, Los Super Elegantes, K48, Bedroom Walls, assume vivid astro focus, Deadlee, Anna Sew Hoy, D'Argento, Amy Adler, Jeff Ono, Yoshua

Grinnan, Eileen Myles, Liz Larner, Chris Abani and Janfamily among many others. As a part of the Sundown Salon events, installations and projects were left behind as permanent features of the house by artists including avaf, Anna Sew Hoy, Scott Hug, Katie Grinnan, Alice Konitz, Michael Magnan and Wayne Gonzales.

The 'piece' or 'project' of the Salon began with the preparation for the event, the meetings, the planning and continues as a gathering of people, exchanging ideas, all in the context of a day of focused activity, experimenting, sharing. The Salons provided an alternative model to the isolated solitary creator in the pure hermetic white box, instead celebrating the truly engaged human, responding to their time, environment, community, friends, neighbours, weather, history, place.

In autumn 2006, Sundown Schoolhouse opened as the first series of Sundown Salon events concluded. The social engagement, experimental energy, diverse community, gently radical tendencies, playfully serious nature and collective spirit of those gatherings were the seeds of the school. Some of the Schoolhouse projects take place in this geodesic home where it is based. Sometimes they travel, staging projects around the world where locals are invited to teach and present workshops, classes and seminars. Projects may last one day or an entire season.

life:

Life, work, art, design, performance, school, sociability, solitude all combine like a thick stew here, such that they can't be pulled apart. It doesn't really feel much like a house in the conventional sense. There are no closets, or formal bedrooms, or any rooms that have a clear function for that matter. It is more like a free flowing series of spaces that may change radically based on who is there and what they are doing.

Okon, Dean Sameshima, Alice Konitz, Graft, Pae White, Bon & Ging, Jeff Burton, Feral Childe, Alexis Rochas, Ponce de León, Bordermates, Lesbians to the Rescue (LTTR), Robbinschilds, Slava Mogutin, Eve Fowler, Katie Grinnan, Eileen Myles, Liz Larner, Chris Abani y Janfamily entre muchos otros. Como parte de los eventos del Sundown Salon quedaron instalaciones y proyectos permanentemente en la casa hechos por artistas como avaf, Anna Sew Hoy, Scott Hug, Katie Grinnan, Alice Konitz, Michael Magnan y Wayne Gonzales.

La "pieza" o "proyecto" del Salón empezó con la preparación del evento, reuniones, planificación, y continuó como un encuentro de personas, intercambio de ideas, todo en un contexto de un día de actividad enfocada, experimentación y colaboración. Los Salones proporcionaban un modelo alternativo al del creador solitario y aislado en la caja blanca pura y hermética, celebrando en cambio al ser humano comprometido, respondiendo a su tiempo, a su ambiente, a su comunidad, a sus amigos, vecinos, al clima, a la historia, y al lugar.

En el otoño de 2006, la Sundown Schoolhouse abrió cuando la primera serie de eventos del Sundown Salon concluyó. El compromiso social, la energía experimental, la comunidad diversa, las tendencias suavemente radicales, la naturaleza lúdicamente seria y el espíritu colectivo de esos encuentros fueron las semillas de la escuela. Algunos de los proyectos de la escuela tienen lugar en el domo geodésico en el que está instalada. Algunas veces viajan, organizando proyectos alrededor del mundo en los que los lugareños son invitados a enseñar y a presentar talleres, clases y seminarios. Los proyectos pueden durar un día o una temporada entera.

vida:

La vida, el trabajo, el arte, el diseño, el performance, la escuela, la sociabilidad, la soledad, todos se combinan aquí como si fueran un cocido espeso de tal forma en la que no pueden ser separados. No se siente tanto como una casa en el sentido más convencional. No hay armarios, o baños formales, o habitaciones que tengan una función clara. Es más bien un flujo libre de una serie de espacios que pueden cambiar radicalmente dependiendo de quién y como los ocupe.



